

JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions par an • Editeur-responsable et administration : REGIPUB SA, 1020 Renens 1

Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante

Les hommes derrière la vigne de la Commune



A dix jours de la livraison des vins (voir encadré), le Syndic vous présente la vigne de sa Commune ainsi que ceux qui s'en occupent.

Plantée en 1992 sur un terrain mis gracieusement à disposition par l'IMD, la vigne oscherine est forte de 251 ceps répartis sur 200 m². Dès sa plantation, elle fut confiée aux bons soins de notre confrère vigneron Pierre Bron, chargé ainsi de la noble et délicate mission de vinifier le fameux Clos des Oscherins. Il était secondé dans sa tâche par les cavistes de la Confrérie, Alfred « Pingouin » Kaempf et Alain Genevay, avec l'aide toujours efficace de Daniel Ungemacht.



Daniel Ungemacht, Alain Genevay et le regretté Alfred Kaempf lors des vendanges 2009.

Les nouveaux vignerons

Après Pierre Bron, la vigne fut confiée aux frères Jean-François et Michel Dizerens, de Lutry puis, dès l'après-vendange 2011, aux frères Frédéric et Grégoire Dubois, du Petit-Versailles à Cully (tous confrères Pirates, comme il se doit).



Frédéric (avec la brante) et Grégoire Dubois portent à bord de la Vaudoise le produit de la vendange 2012.

Du côté de la Confrérie, après le décès du regretté Alfred Kaempf en 2011, Alain Genevay reprit seul la tâche de caviste, toujours secondé par le fidèle Daniel Ungemacht. Suite à la diversification de l'offre de boissons de la Confrérie et au surcroît de travail ainsi généré, il a été décidé de nommer deux cavistes adjoints : Ernest Chaubert, qui a repris la gestion du stamm, et notre huissier Michel Dumusc, chargé de l'approvisionnement du cabanon et de la barque.



Lors de la livraison des vins 2012, de gauche à droite, Georges André Beney, l'un des tenanciers du stamm, le caviste Alain Genevay, les cavistes adjoints Ernest Chaubert et Michel Dumusc.

Coup de casquette

Il a été ainsi constitué une solide équipe capable de gérer avec compétence et professionnalisme l'approvisionnement en boissons de la Confrérie, de ses amis et de ses clients, tout ceci bénévolement bien sûr. Cela mérite un grand coup de casquette et un chaleureux merci de la part de votre Syndic ! Et vous qui me lisez et qui désirez goûter le Clos des Oscherins, vous pouvez le faire en venant au stamm qui se tient tous les jeudis soirs de 18 h à 20 h, à la Maison de Commune et qui est ouvert non seulement aux Pirates, mais aussi à leurs amis et amies. Qu'on se le dise !

Claude Richard, Syndic d'Ouchy
Photos François Coupry et Claude Richard

Livraison des vins

Nous rappelons que la livraison des vins de la Confrérie et de la Commune aura lieu le samedi 27 avril prochain, de 10h à midi, sur la place devant le chalet de la NANA. Vous pourrez y rencontrer, autour du verre de l'amitié bien sûr, nos nouveaux vignerons, Frédéric et Grégoire Dubois, ainsi que notre caviste et toute sa dévouée équipe.



La livraison des vins, l'année passée.

Sommaire

- 2 A l'assaut de l'Hôtel de Ville avec les Pirates
- 3 Montoie dans tous ses états
Métamorphose et Stade de Coubertin
L'Assemblée générale de l'Union Nautique Ouchy
- 4 Ouverture de saison du Lausanne Sport Aviron
- 5 Les véhicules de la poste sur des timbres
- 6 A l'écoute de nos paroisses
Puces et kermesse
- 7 Culture : théâtre en plein air, ciné, marionnettes
- 8 Memento, Nuit des images



Dans les starting-blocks!

La 32^e édition des 20 km de Lausanne se déroulera dans un peu plus d'une semaine, le samedi 27 avril. Tout est mis en œuvre pour faire de l'incontournable course printanière une immense fête populaire.

A lire en page 4



Société de développement et des intérêts d'Ouchy

La mosaïque de Pâques en photo

La traditionnelle mosaïque géante d'œufs teints a fait la nique au mauvais temps lors du week-end pascal à Ouchy. Bilan : 37'440 œufs ont été vendus au profit de l'Association romande des familles d'enfants atteints d'un cancer.

A lire en page 5

Yatus
Yatus | Lausanne
Rue du Petit-Chêne 11
1003 Lausanne
T. 021 312 45 01
lausanne@yatus.ch
LIVELY WINEBAR

M. Parmentier
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit
DS PODIUM - BIG SIZE - www.certina.com

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

CHARLES-EMILE MOINAT
Décoration d'intérieur
Ameublement
Literie "Trece Interiors Paris"
Av. Juste-Olivier 9
Tel. 021 310 06 40
www.moinat.net

Marmier
CARLO STEFANELLI
VOTRE CARROSSIER
Bris de glace
Voiture de remplacement
Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne
castefanelli@bluewin.ch
FCR
Membre de la Fédération des carrossiers romands

Chez berdoz il y a toujours un +
Conseil, service, planification...
Financement Devis d'installation gratuit
Leader de l'encadré Appel gratuit 0800 728 728
Livraison gratuite franco domicile, selon stock en 2 jours!
Centre de compétence Miele
ELECTRO-MENAGER SA
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully
Tél 021 728 30 28 info@berdoz.ch
Miele Electrolux Bauknecht Schulthess Siemens Bosch AEG 4.1



Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante

A l'assaut de l'Hôtel de Ville de Lausanne

Une tradition qui perdure! Pour commémorer son indépendance, la Commune libre d'Ouchy mobilise chaque année les Pirates pour monter à l'assaut de l'Hôtel de Ville de Lausanne et prendre en otage (pacifique) le Président du Conseil communal en charge.

Mercredi 27 mars vers 17 heures, une délégation de 25 pirates de la Confrérie des Pirates d'Ouchy sous la conduite du Syndic de la Commune libre et indépendante d'Ouchy ont débarqué sur la place de la Palud, ont pris d'assaut l'Hôtel de Ville et en otage Madame la Présidente du Conseil communal Janine Resplendino. Saluée par trois coups de canon, cette prise du vénérable bâtiment abritant les édiles lausannois répond à une tradition de plusieurs décennies, commémorant

l'obtention de l'autonomie de la Commune libre d'Ouchy. Dans la salle du Conseil, le Syndic d'Ouchy Claude Richard a rappelé la tradition, mais surtout mis en évidence la mission des Pirates d'Ouchy de faire naviguer la *Vaudoise*, la dernière barque lémanique construite en 1932 pour le transport de matériel, et qui aujourd'hui navigue tout l'été grâce aux Pirates pour le plus grand plaisir de plusieurs milliers de passagers ravis.

Roland Grunder



Une délégation de 25 Pirates, trois coups de canon, une prise d'otage : la tradition a été respectée.

Une star à l'Assemblée générale des Pirates

Pas moins de 150 confrères qui entouraient les représentants communaux et cantonaux étaient réunis au siège de la *Vaudoise* assurances à Lausanne pour l'Assemblée générale annuelle de la noble et vénérable Confrérie des Pirates d'Ouchy. Centre de toutes les attentions, la *Vaudoise* fut la vedette de la soirée.

Protégée par les Monuments historiques, la *Vaudoise*, qui a fêté ses 80 ans l'an dernier, est au centre des activités de la Confrérie des Pirates d'Ouchy. Il est cependant bien connu que plus on avance en âge, plus les soins et les bobos grandissent. Si cet adage est valable pour la plus grande partie des êtres humains, certains monuments n'y échappent pas non plus. Ainsi, après 80 ans de bons et loyaux services, la Confrérie qui se charge de la santé physique de la *Vaudoise* doit mettre toute son attention et ses efforts d'entretien pour perpétuer cette magnifique tradition flottante pour le plus grand plaisir de plusieurs milliers de passagers, qui tout au long de l'année, peuvent vivre des moments magiques sur le Léman en compagnie de nos Pirates (voir encadré pour les sorties individuelles).

Les grands travaux

Ce n'est donc pas sans soucis que la Confrérie s'est penchée sur les services d'entretien présents et à venir. Services, qui malgré un engagement bénévole d'une grande partie des confrères, nécessitent des investissements importants. C'est ce qu'a rappelé

le Grand Patron, Gérald Hagenlocher, aux confrères présents dans son rapport annuel. Il a aussi lancé un appel à la solidarité passant par le portemonnaie et qui doit permettre, à l'horizon 2015, de grands travaux de restauration de la Barque.

Ça cogite

Au chapitre des événements particuliers, le Grand Patron a évoqué le 80^e anniversaire de la création de la Confrérie en 1934 par le D^r Messerli qui sera au centre de l'année 2014. Les cogitations vont bon train au sein de l'équipe dirigeante sur un événement qui doit marquer la vie tant de la Confrérie que de son navire amiral, la *Vaudoise*.

Ensuite, ce fut le tour de l'Assemblée générale de la Commune libre et indépendante d'Ouchy. Le Syndic, Claude Richard, rappela les liens indissociables qui lient la Commune à la Confrérie. Le Syndic rappela les événements et manifestations que la Commune, chargée de la promotion des traditions d'Ouchy, a mis sur pied durant l'année écoulée et ceux qui se préparent pour 2013. Les deux assemblées se clôturèrent par une agape offerte par le partenaire principal de la Confrérie des Pirates d'Ouchy.

Roland Grunder



Plusieurs milliers de passagers ont déjà vogué sur la *Vaudoise*, pourquoi pas vous ?

Sur l'eau avec les Pirates

La Confrérie des Pirates d'Ouchy compte aujourd'hui plus de 400 confrères. Sa mission première est d'entretenir, de gérer la navigation et d'assurer l'image de cet important patrimoine qu'est la *Vaudoise*.

Il reste des places

C'est donc une belle occasion de soutenir l'engagement des Pirates en embarquant à bord de la *Vaudoise*. Cela tombe bien, il reste encore des places en sorties individuelles lors de la saison à venir. Sorties en soirée (départ à 19h, retour vers 22h) les jeudis 6, 13 et 27 juin, mercredi 19 juin, jeudi 18 juillet, jeudis 15 et 22 août, ainsi que deux sorties l'après-midi : les samedis 13 juillet et 31 août, départ à 15h, retour vers 18h. Départ du port d'amarrage de la *Vaudoise*, en face de la sortie du métro M2.

Prix : 70.- par personne (enfants de 8 à 14 ans : 30.-) comprenant 3 heures de navigation sur la barque, repas sans le vin et verre-souvenir. Réservations auprès de Jean-François Cachin, au 079 446 21 18 ou par e-mail : jf-cachin@citycable.ch, ou encore sur www.commune-ouchy.ch

Carnet de Deuil : le Bosco André Seydoux s'en est allé.

Notre ancien Bosco, André Seydoux est décédé le dimanche soir 24 février des suites d'une longue maladie supportée avec courage. Il avait fêté ses 81 ans le 24 janvier dernier. Entré à la Confrérie en 1974, puis au Conseil en 1977, suite à sa nomination au grade de maître d'équipage en remplacement de Francis Jaquet. Il a assumé cette fonction jusqu'en 1991 à la satisfaction de plusieurs patrons et des équipiers de l'époque. Il était, comme de nombreux confrères, contemporain avec notre *Vaudoise*, c'est-à-dire né en 1932. Il avait été honoré pour cette raison lors des Festivités du 80^e anniversaire de la Barque en juin 2012.

Une cérémonie a eu lieu à l'église catholique de Pully le mercredi 27 février dernier. Malgré l'absence d'avis mortuaire dans la presse, le bouche-à-oreille a bien fonctionné puisqu'une vingtaine de Pirates ont pu lui rendre un dernier hommage.

Merci Bosco André pour tout ce que tu as fait et apporté à notre brick et à la Confrérie des Pirates.



Le Bosco André Seydoux était contemporain de la *Vaudoise*.

Le conseil de la noble Confrérie des Pirates d'Ouchy

a la tristesse de vous annoncer le décès

d'Alfred Mingard

ancien Grand Patron adjoint, bourgeois d'Ouchy, le 2 avril 2013.



MON NOM EST BOAND



Boand
& Maccagni sa

50 ans de solutions

Installations sanitaires • Dépannage • Entretien • Rénovation
Maîtrise fédérale

Tél. +41 21 646 80 80 • Fax +41 21 646 86 42
info@boand.ch • www.boand.ch

Le Point Bleu

Magasin spécialisé dans les articles de fin de séries et 2^e main

Service de débarras



Av. de la Gare 31,
Chavannes-Renens
021 671 22 44
www.pointbleu.ch

GROS BAR LE MINET

Un lieu sympathique où se retrouver dans l'ambiance chaleureuse du quartier Sous-gare...

Plat du jour et petite carte de saison, sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi 6 h - 23 h et le samedi 7 h - 15 h

Deux belles terrasses

Av. de Cour 67
1007 Lausanne
Tél. 021 616 90 42



Entreprise fondée en 1977
Deux générations! Deux sites depuis 2009!

Garage Filisetti & Fils SA



1020 Renens VD

Rue du Lac 16A - Rue de Lausanne 47
www.filisetti.ch



METRO DOUCHY
PHARMACIE & PARFUMERIE

Place de la Navigation 6 (Gare Metro Ouchy)

Cave de la Crausaz Féchy

Féchy AOC La Côte Blanc
Cave de la Crausaz

Chemin de la Crausaz 3

70 cl. Fr. 7.50
(+ Fr. -.40 verre repris)
prise à la cave

Vente directe à la propriété
Cave ouverte tous les jours
Lu - ven 7h - 12h / 13h - 18h
Samedi 8h - 12h / 14h - 17h

021 808 53 54 www.cavedelacrausaz.ch



Des professionnels de la santé et de la beauté à votre service au cœur d'Ouchy

Ouverture 7/7 jusqu'à 21h!

lu-ve: 07h45 - 21h00 / sa-di: 09h00 - 21h00



20
KM
DE LAUSANNE

Prêts pour le départ ? Le compte à rebours a commencé

La 32^e édition des 20 km de Lausanne se déroulera dans un peu plus d'une semaine, le samedi 27 avril. Les organisateurs mettent tout en œuvre pour assurer le confort de tous, avec des nouveautés, dont une BD et un brumisateurs géant. Bonne nouvelle : à ce jour le nombre d'inscrits est nettement plus élevé que jamais à pareille date. Il y a du record dans l'air...

Le Service des sports de la Ville de Lausanne peaufine les détails pour faire à nouveau de l'incontournable course printanière une immense fête populaire. Quatrième au ranking des plus grandes compétitions de course à pied du pays l'an passé, avec un peu plus de 19'000 inscrits, « les 20 kils » ont le cap des 20'000 participants en ligne de mire.

Brumisateurs géant

Année après année, un certain nombre de nouveautés vient améliorer les conditions de course. Suite à la chaleur étouffante de l'an passé, une petite BD de prévention (également disponible sur www.20km.ch/BD) a été concoctée : en revisitant la fable du lièvre et de la tortue, elle informe les non spécialistes sur les mesures à prendre pour

réussir leur course. S'il fait à nouveau chaud, un canon à neige à fonction de brumisateurs sera de surcroît installé au bas de la Vallée de la jeunesse. En cas de problèmes, les samaritains seront quant à eux mieux armés que jamais pour intervenir au plus vite. Autres nouveautés 2013 : l'apparition des 20 km de Lausanne sur Facebook, pour y partager impressions et images. De plus, chaque participant pourra revivre son arrivée grâce à la présence inédite d'une caméra Finisher Clip sous l'arche d'arrivée.

On s'inscrit!

Vous avez la possibilité de vous inscrire jusqu'au dimanche 21 avril à 23h59, par l'un des moyens de paiement proposés lors de l'inscription en ligne sur www.20km.ch. Comme



Des nouvelles mesures ont été prises suite à la chaleur étouffante de l'an passé.

chaque année, passé ce délai, nulle inscription ou modification de catégorie ne sera possible. Attention : bien que gratuites, les courses BCV Junior nécessitent une inscription !

Entraînements gratuits

Vous aimez vous entraîner en groupe ? Ne manquez pas de profiter des entraînements gratuits organisés tous les mercredis

à 17h (adultes) et 18h (juniors) au Stade Pierre-de-Coubertin.

Plus d'infos :

www.20km.ch ou au 021 315 14 23

Centre électroménager
J'aime Bizzini SA

Tél. 021/613 10 50

J'aime bizzini

V-ZUG
Bauknecht
Siemens
Miele
Electrolux
Fors

av. Maria-Belgia 2
1006 Lausanne

Magasin en face de la patinoire de Montchoisi



La saison s'est ouverte dans la fraîcheur !

La température quelque peu fraîche du mois de mars n'a pas découragé les participantes et participants qui se sont pressés nombreux à la traditionnelle journée d'ouverture de la saison d'aviron 2013 qui a rassemblé les membres des deux clubs lausannois : le Rowing Club Lausanne et le Lausanne Sports Aviron.

Loin de se borner à partager les eaux lémaniques, les voisins et voisins de pontons ont eu le plaisir d'écouter de concert les discours de leurs présidents respectifs : Jean-Pierre Gervasoni pour le RCL et Alain Jeanmonod pour le Lausanne Sports Aviron avant de retrouver dans le club house du LSA la chaleureuse convivialité d'un repas savoureux préparé par notre partenaire, le traiteur saveurs&couleurs, et la gourmandise d'un buffet de desserts concoctés par les participantes et participants.

La saison débute donc et nous vous retrouverons tout au long de l'année pour vous conter nos aven-

tures sportives et ludiques. Compétitions, sorties, loisirs au cours desquels nous avons parfois le plaisir de venir croiser au large d'Ouchy, partage de moments privilégiés avec nos amis et fiers équipiers du Groupement sportif des Handicapés de la Vue : les activités nombreuses et variées du club sont ouvertes à tous ceux qui le souhaitent.

D'ici là nous vous faisons partager la belle matinée d'ouverture qui a eu lieu le samedi 16 mars en quelques images choisies parmi celles prises par notre directeur technique Arnaud Bertsch qui illustre et nourrit tout au long de l'année le site



Les desserts ont été croqués à belles dents.

internet sur lequel nous vous invitons à nous retrouver : www.lsaviron.ch

Massouma Ziai Ernst, pour le Comité du Lausanne Sports Aviron



FC Stade Lausanne Ouchy

Notre prochain match à Vidy

Stade Juan-Antonio-Samaranch

sa 20 avril, 16h30 : fc slo - fc azzurri 90 ls

Calendrier des matchs 2013

sa 20 avril	16h30	fc stade lausanne ouchy	- fc azzurri 90 ls
di 28 avril	14h	fc chippis	- fc stade lausanne ouchy
sa 4 mai	16h30	fc stade lausanne ouchy	- cs chénois
sa 11 mai	17h	signal fc bernex-confignon	- fc stade lausanne ouchy
sa 18 mai	19h	fc stade lausanne ouchy	- us collombey-muraz
di 26 mai	15h	fc vernier 1	- fc stade lausanne ouchy
sa 1 juin	18h	fc lutry	- fc stade lausanne ouchy
sa 8 juin	18h	fc stade lausanne ouchy	- fc collex-bossy 1

N'oubliez pas notre repas de soutien, jeudi 25 avril, Casino de Montbenon, apéritif dès 11h45.

Dernier délai d'inscription : lundi 22 avril au 079 512 68 28 ou par courriel à : fcslo@bluewin.ch



LE MUSÉE OLYMPIQUE

Le Musée éphémère rouvre ses portes

L'exposition temporaire du Musée Olympique, présentée sur le bateau *L'Helvétie*, amarré près du Musée Olympique, accueille à nouveau les visiteurs jusqu'au 20 octobre prochain. La réouverture au public d'un musée flambant neuf est prévue le 8 novembre. Torches, médailles, mascottes, maquettes de stades olympiques, costumes

de cérémonie, films et rétrospective des différentes éditions des Jeux olympiques : l'exposition « Best of » est conçue comme un lien entre le musée d'hier et celui de demain.

Horaires : du lundi au dimanche, de 9h à 18h ; entrée libre.

RESTO BUVETTE D'OUCHY

Place de la Navigation
Cuisine non-stop

Menus buvette
Pizza, panini
Sandwiches
Poulet grillé

Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or
Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger
Saucisses
Frites
etc.





Société de développement et des intérêts d'Ouchy Des rires et des gouttes de pluie



La traditionnelle mosaïque géante d'œufs teints a fait la nique au mauvais temps lors du week-end pascal à Ouchy. Bilan : 37'440 œufs ont été vendus au profit de l'Association romande des familles d'enfants atteints d'un cancer.

Après la pluie, le beau temps. «Tous les œufs ont été vendus grâce aux rayons de soleil arrivés dimanche après-midi», s'est réjoui Michel Julier, président de la Société de développement des intérêts d'Ouchy (SDIO). La fresque multicolore évoquait le Musée olympique, qui rouvrira ses portes le 8 novembre. Le dimanche, après la pause photo, les plateaux d'œufs ont été distribués aux personnes présentes et à des associations caritatives.

Photos
Isabelle Jeanmaire



Beau final, le dimanche, avec une grande partie des bénévoles.



Sourire sous la pluie et participer à une action caritative en famille.



La joie chez les grilleurs de saucisses : Michel Julier, président SDIO ; Giorgio Restelli, vice-président SDIO ; Olivier Ray, membre délégué ARFEC.

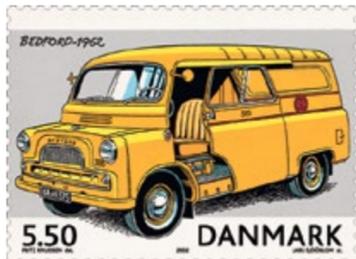


Ya de la bonne humeur, avec Anne Leresche, toute nouvelle présidente ARFEC, Manu, fidèle speaker et Philippe Gervais, vice-président ARFEC.

Philatélie

Véhicules postaux anciens et modernes

Depuis 1993, l'Association PostEurop - qui coordonne tous les aspects des échanges postaux entre les pays européens membres - gère les émissions des timbres-poste bien connus sous le nom générique «Europa». Et depuis 2002, elle organise le concours du plus beau timbre «Europa» émis par les pays membres sur le thème choisi. Cette année, le thème de la compétition est celui des «véhicules postaux».



Chaque Administration postale va donc rechercher les véhicules postaux les plus originaux ou les plus anciens, pour illustrer ses timbres. D'autres

Administrations vont plutôt présenter sur leurs timbres «Europa 2013» les véhicules modernes qu'elles utilisent aujourd'hui. Ainsi, la Poste de Monaco va émettre le 10 mai 2013 un timbre qui représente un petit véhicule électrique, qui peut facilement se faufiler dans les rues étroites de Monaco. La Poste monégasque entend ainsi confirmer son engagement pour le développement durable et contre la pollution.

2013, elle va donc mettre en vente deux timbres (de 1 fr.) sur ce thème des «véhicules postaux». Ils représentent deux véhicules électriques spécifiques: le petit fourgon Tribelhorn qui fut utilisé de 1920 à 1950 pour la distribution des envois express dans différentes villes suisses, et le scooter trois-roues électrique Kyburz DXP qui est actuellement utilisé pour distribuer le courrier. La Poste Suisse utilise aussi 12 voitures de livraison électriques (en test) et 156 véhicules de livraison roulant au biogaz.

Mentionnons ici que plusieurs Administrations postales ont émis par le passé des timbres représentant leurs véhicules postaux: Danemark, Belgique (bloc-feuille «Véhicules postaux à travers le temps», 2009), France (avec la célèbre 2CV verte de la poste rurale), etc.



Deux timbres suisses

La Poste Suisse participe aussi depuis 2002 à cette compétition de timbres sur le thème «Europa». Le 7 mai



L'ensemble des timbres, cartes postales et oblitérations peuvent constituer une collection thématique «L'évolution des moyens de transport du courrier postal d'hier à aujourd'hui» tout à fait intéressante et originale!

Jean-Louis Emmenegger, Société Lausannoise de Timbrologie (SLT).

La philatélie vous intéresse ? Plus d'infos sur www.philatelie-lausanne.ch ou au 021 544 73 57

Venez découvrir une cuisine italienne moderne et innovante
Un cadre élégant et une ambiance chaleureuse

PIZZA, PLATS DU JOUR, POISSONS
CUISINE MÉDITERRANÉENNE

TERRASSE PIED DANS L'EAU
PORT D'OUCHY
QUAI DE LA NAUTIQUE
TÉL. 021 616 01 11

Lausanne

direction des finances et du patrimoine vert

service des parcs et domaines

Arrangements - Bouquets - Terrines pour toutes occasions

Plantes saisonnières de nos cultures

Abonnements - Commandes - Conseils

Service personnalisé

Trois magasins ouverts à tout public
Lu - ven. 07h45-11h45 / 13h15-17h00
Samedi 09h00-11h45 / 13h15-16h00
Dimanche 09h00-11h45

Av. de Montoie (centre funéraire)
Bois-de-Vaux I, Rte de Chavannes 4
Bois-de-Vaux II, Ch. Du Bois de Vaux 2

Transports publics - Parkings gratuits

JOURNAL DOUCHY

Edition, administration, et régie publicitaire:
REGIPUB SA - Av. de Longemalle 9,
CP 137, 1020 Renens 1, 021 317 51 92
E-mail: contact@regipubsa.ch

Rédaction:
E-mail: journalouchy@regipubsa.ch

Tarifs publicitaires: (sans TVA)
Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)
Fr. -91 par mm haut. et par colonne
Abonnement (7-9 parutions) - 36%
Supplément première page + 50%
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tirage: 21 000 ex.

Distribution: 19 650 ex. gratuitement dans les boîtes aux lettres du tiers sud de la ville, 1350 ex. par courrier postal

Abonnement par courrier postal:
Fr. 20.- par an. Paiement à BCV Lausanne, CCP 10-725-4
CO 5268.65.01

IBAN: CH8200767000U52686501

Impression: PCL Presses Centrales SA

Canapé-lit Mona

Matelas à mémoire de forme

Couchage 140 x 200 cm

3'654.- avec bon 3'190.- (cat.c)

MULTI LITS

Canapé-lit Mona
140 x 200 cm

BON de CHF 464.-

MULTI LITS

Validité au 31.06.2013 non cumulable

Découpez et profitez...

- Matelas
- Lits & sommiers
- Sommiers électriques
- Duvets & oreillers
- Fauteuils Relax
- Canapés-lits

Bd de Grancy 14
1006 Lausanne
021 617 39 40
www.multi-lits.ch

Confort et élégance et qualité.
Se transforme facilement en un vrai lit.
Grand choix de tissus traités anti-taches.
Egalement disponible en cuir.

Les Berges de Vidy

CAFÉ-RESTAURANT

Camping de Vidy - 1007 Lausanne
Tél. 021 / 622 5000 - Fax 021 / 622 5001
Restaurant: 021 622 5005 - www.clv.ch



Thérèse Mauris Restauratrice d'Art
Diplômée de l'Institut Central de Restauration à Rome
a le plaisir de vous communiquer la nouvelle
adresse de son atelier et se réjouit de vous y
accueillir

Votre atelier d'art...
peintures • sculptures polychromes • icônes • dorure • encadrements

5, rue Jean-Louis-de-Bons, CH-1006 Lausanne
tél 021 616.16.27 ou 021 616.75.15
(à 2 min. de la Place de Milan)

A l'écoute de nos paroisses

Les chrétiens orthodoxes fêtent Pâques le 5 mai 2013!

Cette année il y a un écart (inhabituel) de cinq semaines entre la fête de Pâques orthodoxe et la fête de Pâques des catholiques et des protestants. Pourquoi cette différence et pourquoi la date de Pâques orthodoxe coïncide-t-elle rarement avec celle des catholiques et des protestants ?

Il y a à cela trois raisons :

1) Le décalage des dates des deux calendriers, l'occident ayant introduit une réforme pour mieux suivre le soleil. La date de Pâques des orthodoxes est calculée avec le *calendrier julien* (imposé par Jules César) alors que le calendrier occidental est le *calendrier grégorien* (du nom du pape Grégoire XIII).

2) La deuxième est due à la lune. Aucun des deux calendriers ne se base sur les phases véritables de la lune, mais chacun utilise une lune fictive différente. Comme on ne veut pas attendre d'observer le nouveau croissant de lune chaque printemps, il faut déterminer sa date par des calculs. Le calendrier julien retarde par rapport au soleil et à la lune ! Le 21 mars ne tombe pas le même jour dans les deux calendriers.

3) Une troisième raison justifie ce grand écart, il s'agit du *treizième mois du calendrier juif*. La table de Pâques a été définie par le Concile de Nicée en 325. Les Pères de l'Eglise ont alors décrété que Pâques tomberait le dimanche qui suit la première pleine lune du printemps. Mais il y a un second critère : ce dimanche doit suivre la Pâque juive, puisque Jésus est ressuscité après cette fête.

Tous les dix-neuf ans (p. ex. 2005, 2024, 2043...), l'écart peut atteindre cinq semaines à cause des particularités du *calendrier juif*. «Luni-solaire», ce calendrier se fonde à la fois sur le mouvement de la Lune et les saisons de la Terre. Pour que le 15 *nisan* tombe toujours à la pleine lune du printemps, un treizième mois est intercalé tous les trois ans à la fin de l'hiver lors des années dites embolismiques : *adar*, le dernier mois d'hiver est alors suivi d'un *adar II*. Dix-neuf années solaires comptent 235 mois lunaires. Mathématiquement, le compte est bon. Mais ce système provoque une «dérive» de Pessah par rapport à l'équinoxe de printemps. En principe, Pessah ne devrait pas commencer après le 21 avril. Mais en 2005,

2024, 2043... le tournus prédéterminé impose *adar II* une année trop tôt, décalant le printemps religieux d'une lunaison entière.

Et comme les orthodoxes ont maintenu la tradition orientale de célébrer toujours Pâques après Pessah... on comprend mieux la résolution du saint Irénée, l'évêque de Lyon, qui est intervenu en 192 auprès du pape Victor pour régler la controverse entre les Eglises chrétiennes – déjà éclatées au II^e siècle – sur la date de Pâques. L'évêque de Lyon fit admettre que, quand des communautés suivent deux traditions différentes, mais pareillement d'origine apostolique, elles sont membres de plein droit de l'Eglise. On comprend donc que, ce n'est pas la date pascale ou le calendrier qui compte, mais le fait de rester, toutes et tous, en plénière communion avec la lumière de la Résurrection du Christ et, également, avec la tradition apostolique de l'Eglise indivisée.

Adrian Diaconu, archiprêtre de l'Eglise orthodoxe roumaine à Lausanne (la crypte du Temple de Montriond)

Christ Church

Tous les dimanches

10 h 30 : culte avec sainte cène selon le rite anglican, avec école du dimanche.

Ascension

Jeu 9 mai : communion, puis promenade et pique-nique

Infos sur :

www.christchurch-lausanne.ch



Paroisse Sainte-Thérèse

Kermesse 2013

Deux jours de liesse, avec stands de brocante, livres, bijoux, vêtements et chaussures, jouets, fleurs. Restauration : plats du jour (filet mignon, jambon-saucisson ou rôti de veau, porc à la dijonnaise), raclette, hot-dogs, malakoffs, spécialités vietnamiennes, pâtisseries, sangria. Animations : jeux pour

petits et grands, tombola, tir, roue de la fortune, ambiance musicale. Messe solennelle à 10h.

Samedi 4 mai dès 16h et dimanche 5 mai dès 11h, parking : Collège de Montoie.

Association des commerçants de l'avenue des Alpes

Puces des Alpes

On agende d'ores et déjà cette 5^e édition des puces qui aura lieu le samedi 27 avril, de 10 à 15 h. à l'avenue des Alpes à Lausanne. Parking Bellefontaine à proximité. Petite restauration et animation.

Pour tenir un stand : inscription obligatoire, 20 fr. par stand, payable à l'avance à la boutique *Ma Brocante*, avenue des Alpes 3, renseignements au 021 312 44 68. Geste commercial des boutiques partenaires.

Société romande de cartophilie

Bourse aux cartes postales

Avis aux amateurs ! La Société romande de cartophilie propose sa grande bourse aux cartes postales le dimanche 28 avril, de 9 h à 17 h à l'Aula des Cèdres (avenue de Cour 33).

Lors de cet événement, un grand choix attend le collectionneur : cartes postales anciennes ou modernes, sur tous les thèmes, du régionalisme aux grands illustrateurs, en passant par les humoristes, les fêtes ou la fantaisie. De véritables trésors attendent l'amateur averti qui pourra trouver les pièces manquant à sa collection. *Entrée gratuite. Une buvette à disposition. Parking gratuit à proximité.*

André Chevalier



Les passionnés pourront partir à la recherche de la perle rare parmi les lots des vingt-cinq vendeurs.

La bricotine

Bd Grancy 28, Lausanne

30% tous les 30 du mois pour fêter nos 30 ans. On vous attend!

NB: dès 20.- d'achat

DELACOMBAZ VELOS

RÉPARATIONS toutes marques

Av. W.-Fraisie 10
Tél. 021 616 38 59
www.delacombaz-velos.ch

SCOTT BROMPTON IMPULS

Jacques Belet Electricité SA

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques
Installations téléphoniques
Centraux téléphoniques
Câblage réseaux informatiques
Installations courant faible (interphone, etc.)

Ch. du Viaduc 12 · 1008 Prilly
Case post. 330 · 1000 Lausanne 16

Tél. 021 601 42 42
Fax 021 601 42 41

RAPIN PNEUS SA

Toutes les grandes marques en stock

Voiture · 4x4 · SUV · Camionnette

Tél. 021 616 35 31
Place Tunnel 19-21
www.rapinpneus.ch

MICHELIN Une meilleure façon d'avancer

VOTRE SPÉCIALISTE POUR :

Lits électriques, sommiers, matelas, duvets, enfourrages

LA CLEF D'UN SOMMEIL IDÉAL...

Installation, et débarras de votre ancienne literie gratuitement

A votre service depuis 1977

IDÉALIT sàrl • Av. Dapples 17
Tél. 021 616 73 79 • info@idealit.ch

Restaurant Le Pirate Brasserie

Lausanne-Ouchy

Spécialités de nos lacs et de la mer

Terrasse panoramique avec vue sur le lac Léman

7 jours sur 7

4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - www.aulac.ch

EL BLANCO Bodegas

Le seul et unique bar à tapas !
Lausanne-Ouchy

7 jours sur 7

Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 616 75 75 - www.elblanco.ch

Chaque mardi soir

www.cdmgroup.ch



Maison de Quartier Sous-Gare Partage, humour et action!

La Maison de Quartier propose de vous emmener sur de surprenants chemins, riches de rencontres, de poésies et d'humour.

Mardi 23 avril à 20 h

Food Inc

Les Jardins d'Ouchy, du Flon et du Nord (trois associations d'agriculture contractuelle de proximité de Lausanne), en partenariat avec Uniterre et la Maison de Quartier Sous-Gare organisent la projection du document-choc: *Food Inc* de Robert Kenner qui s'attaque à l'opacité de la filière agro-industrielle aux Etats-Unis. Suivi d'un débat animé par Isabelle Moncada qui portera sur les enjeux économiques et politiques que revêt notre alimentation.

Samedi 27 avril de 9 h à 12 h

Troc du printemps

Nous organisons un troc-vente d'habits d'été d'enfants et de jouets. Alors, n'hésitez pas à venir faire de bonnes affaires. Vous pouvez également vendre des articles. Pour de plus

amples informations, contactez notre secrétariat au 021 601 13 05.

Vendredi 3 et samedi 4 mai Journées des alternatives urbaines

Deux journées pour comprendre le développement urbain en Suisse, comment nos villes évoluent et découvrir des initiatives écologiques innovantes qui sont des pistes d'avenir pour nos villes. Le programme sur www.alternativesurbaines.ch

Mercredi 8 mai à 15 h

Riton le glouton

Ne ratez sous aucun prétexte le nouveau spectacle de Dominique Bianchi et ses fabuleuses marionnettes: *Riton le glouton*. Comment un méchant petit goinfre peut-il se faire aimer? Riton est un incorrigible petit glouton qui ne



pense qu'à manger tout ce qu'il peut. Tout public dès 5 ans, entrée 10 fr. Le goûter est offert.

Mercredi 15 mai à 19h30

Souper Femmes

Comme son nom l'indique, ce souper est destiné et réservé aux femmes. Les

participantes se partagent les frais du repas que quelques-unes d'entre elles auront confectionné. L'inscription pour des raisons d'organisation est vivement recommandée au 021 601 13 05.

Jeudi 16 mai à 20h30

L'Homme qui rétrécit

Notre ciné-club poursuit son cycle nommé *Nos amies les bêtes*. Ce soir c'est le film de Jack Arnold réalisé en 1957 qui est à l'honneur: *L'Homme qui rétrécit*. Un homme ressort d'un nuage radioactif et subit d'étranges transformations, en fait une miniaturisation. La rencontre avec des animaux jusque là inoffensifs va se révéler plutôt problématique.

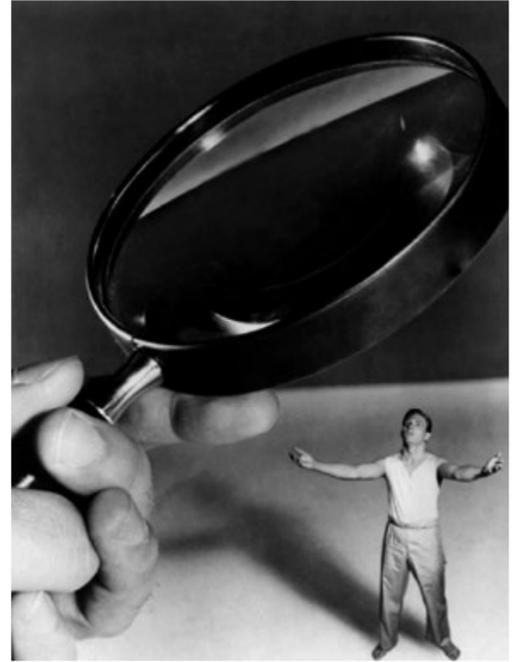
Vendredi 24 et samedi 25 mai à 20 h 15, dimanche 26 mai à 17 h

Bienvenue sur Mars

Le groupe de théâtre enfants de la Maison

de Quartier vous présente son spectacle, fruit d'une année de travail: *Bienvenue sur Mars*, la mise en scène et le texte sont de Patrick Perret, les survivants de la fin du monde sont invités de monter à bord d'un vaisseau spatial...

Bon voyage...



Centre pluriculturel d'Ouchy Fin de saison

Voici déjà le dernier spectacle de la saison 2012-2013.

Samedi 27 avril, 17 h et 19 h

Dimanche 28 avril, 16 h et 18 h

Elle et Lui

Elle et Lui est un spectacle de rue déambulatoire, qui relate l'histoire d'un couple entre mémoire et oubli, se jouant dans des lieux réels. Un appartement, un café ou une église, chaque lieu cor-

respond à un moment vécu par un couple ordinaire. Là, elle et lui ont vécu heureux. Ici, ils ont juré de s'aimer toujours. Ailleurs, ils se sont disputés. Lors d'une déambulation urbaine, muni d'un lecteur MP3 et d'un siège pliable, le public suit leur parcours de vie guidé par un être mystérieux perché sur des échasses. Elle est en train d'oublier, lui se souvient. Elle a commencé par oublier ses clés, ses mots, puis le visage de son compagnon, les images de son passé. Lui, en revanche, se souvient de leur premier baiser, de leur plus grosse dispute, des images de toute une vie. Une touchante histoire de couple, entre mémoire et oubli. Par Dahlia Production.

© Dahlia Production



Le public suit les acteurs dans le quartier lors de ce spectacle itinérant.

Plus d'infos sur: www.cpo-ouchy.ch
ou au 021 616 26 72

FERBLANTERIE
COUVERTURE
SANITAIRES
FAÇADES VENTILÉES

MARMILLOD SA
DEPUIS 1950 · MAÎTRISES FÉDÉRALES
E-MAIL: marmillod@bluwin.ch

PETIT-FLON 33
CASE POSTALE 332
1052 LE MONT
TÉL. 021 646 84 37
FAX 021 648 15 34

Lausanne · Le Mont · Chexbres

Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25
C. Freiburghaus

Broches, grills, caquelons
à disposition

Spécialités: Jambon à l'os
Saucisson et rouléau
payernois, saucisse à rôtir

Viande d'élevages naturels
Volailles

Boucherie-Charcuterie
de Cour

boccalino
www.boccalino.ch

PIZZERIA

Tous les lundis (exceptés jours fériés):
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

Diffusion en direct des événements
sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants,
avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

Royal Glam
Coiffure & Esthétique

Prix courant, cheveux courts:
Brushing: 35.-
Coupe & brushing: 70.-
Couleur, coupe & brushing: 120.-
Permanente, coupe & brushing: 130.-
Coupe Homme & shampoing: 35.-
-10% toute l'année,
pour AVS, AI, étudiant(e)s

Par Amour du Glamour

Ch. de la Joliette 5 - Lausanne
Face au Palace Royal Savoy
Tél. 021 601 10 08

le VERRE A PIED
VINS SUISSES
TAPAS BAR

9, rue St-Laurent
Lausanne

www.verreapied.ch
021 311 49 83

Gérant: Alain Krieg
079 455 00 56

Votre JOURNAL DOUCHY en 2013

N°	Délai rédactionnel: Réception texte, réservation pub	Délai matériel: Récept. photo, fichier annonce	Parution:
4	lundi 6 mai	lundi 13 mai	jeudi 23 mai
5	lundi 3 juin	lundi 10 juin	jeudi 20 juin
6	lundi 8 juillet	lundi 15 juillet	jeudi 25 juillet
7	lundi 26 août	lundi 2 septembre	jeudi 12 septembre
8	lundi 30 septembre	lundi 7 octobre	jeudi 17 octobre
9	lundi 18 novembre	lundi 25 novembre	jeudi 5 décembre

**MENUISERIE
ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.
Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78* Av. de Cour 38 c



LA BOUTIQUE DU DOS

Prévenir
Relaxer
Apaiser

TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS
rue du Petit-Chêne 38
1003 Lausanne
tél 021 320 22 00
fax 021 320 22 40
dudos@bluewin.chRevendeur Tempur
depuis 16 ansTabacs
Journaux
Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!
Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29


SinoSanté
Centre de médecine chinoise
www.sinosante.ch
Acupuncture - Moxibustion - Massage Tuina - Phytothérapie
Rhume des foins, allergies, migraines, stress, fatigue, dépressions
douleurs cervicales, lombaires, dorsales, articulaires & musculaires
hernies discales, sciatique, insomnie, obésité, ménopause, eczéma
Lausanne Vevey Morges Yverdon
Petit-Chêne 38 Simplon 23 La Gare 26 Remparts 20
021 3126118 021 9228888 021 8020888 024 4268888
BON pour un bilan de santé par nos professeurs chinois


20% de réduction sur présentation de cette annonce

Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

VOUS AIMEZ LES LIVRES

Vous avez mille raisons de les aimer. Leur contenu vous enrichit. Caresser leur RELIURE plein cuir patinée par le temps vous procure des sensations inimitables. Vous retrouvez dans les OUVRAGES d'ART et de PHOTOGRAPHIE les émerveillements que vous avez ressentis au détour d'un musée ou d'une exposition. Vous ouvrez avec émotion une EDITION ORIGINALE.

Nous transmettons ces grands et petits bonheurs par l'ACHAT et la VENTE de beaux livres ANCIENS et MODERNES.

Librairie Poids Plume, rue Etraz 7, Lausanne
021 311 53 19 - www.poidsplume.ch

Pharmacies Populaires
Votre santé au meilleur prix!
15%
le 1^{er} du mois
(sauf médicaments
remboursés)20%
Vichy,
Eucerin20%
pilules
contraceptives
et
préservatifsOrdonnances:
0 taxe + rabais
si paiement
comptant

www.pharmapop.ch

Rue de l'Alé 40 Lausanne Tél. 021 312 35 73
Bd de Grancy Lausanne Tél. 021 616 38 62
Av. d'Echallens 61 Lausanne Tél. 021 624 08 70
Rte d'Oron 4 Lausanne Tél. 021 652 48 70
Grand-Rue 100 Morges Tél. 021 801 27 34O
T
I
N
E
N
E
M
E
N
E
M
E
N
E
M

Tous les jeudis

Confrérie des Pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18h-20h *Stamm des pirates et ami·e·s*

Tous les premiers mardis du mois

Union Nautique Ouchy Lausanne Club navigateurs SNO
18h-20h *Stamm à thème* Voir www.unol.ch

21 avril, 12 et 26 mai

Union des brocanteurs romands Pl. de la Navigation
Fête du livre et du disque

27 avril

Association des commerçants de l'avenue des Alpes
10h-15h *Les puces des Alpes* Voir p.6

27 avril

Les 20 km de Lausanne Vidy-Coubertin/Centre-ville
32^e édition Voir p.4

27 avril

Confrérie des Pirates d'Ouchy Chalet de la NANA
10h-12h *Livraison des vins,
rencontres des vigneron* Voir p.1

28 avril

Société romande de cartophilie Aula des Cèdres
9h-17h *Bourse aux cartes postales* Voir p.6

4-5 mai

Paroisse Sainte-Thérèse
Kermesse Voir p.6

8 mai - 9 juin

Luna Park Place Bellerive
Fête foraine de printemps

17-20 mai

Festiv'Ouchy Place de la Navigation

Au marché...

Marché dominical d'Ouchy: jusqu'en septembre, 8h-20h
Marché alimentaire, boulevard de Grancy:
lundis et jeudis 8h-13h

Au musée...

Musée Olympique, fermé pour cause de modernisation
Musée éphémère sur le bateau *Helvétie* tous les jours
9h-18h

Musée de l'Elysée Ma-di 11-18h, fermé lundi sauf fériés

12 mai Gratuit le premier samedi du mois

Deux expos: • Gilles Caron, *le conflit intérieur*
• Nothin' but Working *Phill Niblock*

Ronde de la Vallée de la Jeunesse Di et fériés 10h-18h

Me, sa 14h-18h

Fille ou garçon, ça change quoi?

Pour enfants de 5 à 11 ans

www.valleedelajeunesse.ch

Au théâtre...

CPO - Centre pluriculturel et social d'Ouchy Voir p.7

Théâtre Vidy-L www.vidy.ch

14.5-2.6 *Le petit-maître corrigé, de Marivaux*

Chapiteau

Elysée
LausanneDes images
au jardinRendez-vous les 27 et 28 juin, pour
fêter les images dans les jardins de
l'Elysée. La Nuit des images reprend
ses quartiers avec ses projections, ses
concerts et ses animations. Parmi la
trentaine de productions, le Musée de
l'Elysée invite le public à découvrir ses
coups de cœur et à fêter l'anniversairede René Burri, traverser le Cuba d'An-
dres Serrano ou se laisser envoûter par
la présence d'Anouk Aimée.Nuit des images, les 27 et
28 juin 2013, entrée libre,
www.elysee.ch

Un cadre magnifique pour deux soirées dédiées aux images.



BAR - RESTAURANT

Ouchy Rue du Lac 14 021 616 38 81

Votre publicité dans le

JOURNAL D'OUCHY

RÉGIPUB SA 021 317 51 92
contact@regipubsa.ch

ASSISTANCE À DOMICILE

Soins, Accompagnement et Aide au ménage

Nous nous adaptons à vos besoins et habitudes avec
engagement, professionnalisme et sensibilité:
Jour et nuit, 7/7, week-end; personnel qualifié avec
expérience, flexible et fiable; reconnue par toutes les
caisses maladie.ASSISTANCE À DOMICILE
pour la ville et la campagne

Tél. 021 311 19 11

www.homecare.ch

HONDA
MOTO
Loisirs S.A.
Agent exclusif HONDA
Vente et réparation
Av. W-Fraisse 8 1006 Lausanne
Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch

**APPELEZ LES PROS DE
L'ELECTROMENAGER**
RAPIDITÉ!
021 825 15 06
MORAND ÉLECTROMÉNAGER SA
TAXI SERVICES
0844 814 814
www.taxiservices.ch

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

La Pendule

Réparations
Devis gratuitMontres **TISSOT**A. FLEURY
Artisan-horlogerAvenue d'Ouchy 17
Téléphone 021 617 94 91